

商务师业务外语辅导：常见英语时政短语商务师考试 PDF 转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/537/2021_2022__E5_95_86_E5_8A_A1_E5_B8_88_E4_c29_537444.htm 1. 科学发展观 scientific outlook (thinking) on development 2. 倡导公正、合理的新秩序观 to call for the establishment of a just and equitable new order 3. 以平等互利为核心的新发展观 new thinking (outlook) on development focusing on equality and mutual benefit 4. 推动树立以互信、互利、平等和协作为主要内容的新安全观 foster new thinking on security featuring mutual trust, mutual benefit, equality and coordination 5. 主张形成以尊重多样性为特点的新文明观 foster new thinking featuring the respect for different civilizations 6. 新能源观 new thinking on energy development 7. 疏导公众情绪 defuse (allay, ease) (public) anger (discontent, resentment and complaints). properly channel public sentiments 8. 诚信缺失 lack of credibility 9. 发展为了人民、发展依靠人民、发展成果由人民共享 development for the people, by the people and to the benefit of all the people 10. 和谐共赢 harmony for all winners. harmonious and win-win scenario. all-win harmony 11. 真正意义上的和谐社会在逐步发展 a harmonious society in its true sense is emerging. a truly harmonious society is emerging 12. 实现社会公平与正义 to ensure social equity and justice 13. 利益协调机制 interest coordinating (balancing) mechanism 14. 社会救助体系 social assistance (aid) system 15. 人民群众安全感 people ' s sense of security 16. 廉政文化建设 to foster a culture of clean government 17. 减少社会不平等现象 to reduce social inequality 18. 和谐相处

to live in harmony 19. 为和谐创造雄厚的物质基础 to create a solid material base for social harmony 20. 和谐社会的内涵 the implications of social harmony the characteristics of harmonious society 21. 实现物质和精神、民主和法治、公平和效率、活力和秩序的有机统一。 to achieve unity between the material and the spiritual, democracy and rule of law, fairness and efficiency, and vitality and order 22. 和为贵 Harmony is most precious. Peace is to be cherished. 23. 君子和而不同 Gentlemen seek harmony but not uniformity. 24. 和则两利 Reconciliation benefits both. 25. 和则生谐 Reconciliation leads to harmony. 26. 天人合一 the unity of man and nature. heaven-man oneness. Heaven and man are one. 27. “和”是中国文化传统的基本精神，也是中华民族不懈追求的理想境界。 Harmony represents a defining(core) value of China's cultural tradition. It is an ideal that the Chinese nation has unremittingly pursued (never ceased to pursue). 28. “以和为贵”就是说国家之间、民族之间、人与人之间要以团结互助、友好相处为最高境界。“Harmony is most precious”. This means that solidarity, mutual help and friendly co-existence between states, nations and people should be the ultimate pursuit (highest aspiration). 29. “和而不同”就是说一个国家、一个民族既能容纳不同文明的存在，又能保留自己的优秀文明传统。“Harmony without uniformity” means that each state or nation should accommodate other civilizations while preserving its fine cultural traditions. 30. 和谐是中华文明的重要价值观念 Harmony is a defining value of Chinese civilization. 31. 我们生活在一个充满变动和变革的时代，各个国家和地区的联系日趋紧

密，不同文明之间相互交融又相互激荡，人类社会的发展面临着前所未有的共同挑战和机遇。 We are in an era of dynamic change. There is growing interaction among countries and regions and among different civilizations. The human society is faced in its development with unprecedented challenges and opportunities."#F8F8F8" 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com